



خدمات التدخل المبكر بولاية ماساشوستس وأنت

إشعار حقوق عائلتك والحماية الإجرائية

بحكم دورك كوالدة(ة)، فأنت أهم معلم في حياة طفلك.

بداية من الوقت الذي تمت فيه إحالتك إلى خدمات التدخل المبكر وحتى مغادرتك للبرنامج، ستعتبر جزءاً من الفريق الخاص بطفلك بالإضافة إلى طاقم برنامج التدخل المبكر. كعضو في الفريق، ستقوم بتقديم معلومات يمكنها مساعدة الآخرين في فهم الأشياء التي تشكل أهمية بالنسبة لعائلتك، وما تود أن تراه لطفلك. يقوم طاقم برنامج التدخل المبكر بتوفير تدريباتهم وخبراتهم لتقديم أنشطة لدعم نمو طفلك.

وبالتعاون سوياً، يقوم طاقم برنامج التدخل المبكر، والآباء، والأشخاص الآخرين الذين قمت باختيارهم، بتشكيل فريق خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). يعتبر الآباء شركاء متساوون في فريق خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). يقرر فريق خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) أساليب الدعم، والخدمات، والأنشطة التي ستلبي النتائج (الأهداف) التي قمت بوضعها لطفلك.

بحكمك والدة(ة) لطفل تمت إحالته لتلقي خدمات التدخل المبكر (EI) أو يتلقاها بالفعل، فأنت تتمتع بحقوق وأساليب حماية (تسمى "الحماية الإجرائية") والتي تحمي مصالح طفلك وعائلتك. يتطلب كل من القانون الفيدرالي وتعليمات إدارة الصحة العامة بولاية ماساشوستس تطبيق الحماية الإجرائية وحقوق الآباء في برنامج التدخل المبكر. القانون الفيدرالي للتدخل المبكر هو قانون تعليم المعوقين (والمعروف باسم قانون "IDEA"). الحماية الإجرائية مهمة لأنها تجعل عائلات معينة تحصل على معلومات كاملة، وتحمي خصوصيتهم، ويتعين الحصول على موافقتهم قبل تنفيذ أنشطة أو خدمات. إن الحصول على معلومات كاملة ومفهومة يساعد العائلات في اتخاذ القرارات المتعلقة بكيفية تلقيهم للخدمات.

هناك خطوات محددة يتعين على برنامج التدخل المبكر اتخاذها أثناء تلقيك للخدمات. ويتضمن ذلك توضيح حقوقك، وتزويدك بالمعلومات بطريقة تستطيع فهمها، واحترامك كوالدة(ة) عن طريق طلب الحصول على موافقتك الكتابية.

هذا الإشعار هو يتعلق بحقوق عائلتك والحماية الإجرائية. نرجو منك استقطاع دقائق معدودة من وقتك الثمين لقراءته. ويسعد طاقم العاملين ببرنامج التدخل المبكر أن يجيب على أي أسئلة قد تراودك. إذا كانت لديك أسئلة لم يتمكن فريق برنامج التدخل المبكر من الإجابة عليها، يمكنك الاتصال بإدارة الصحة العامة على رقم الهاتف المدرج في نهاية هذا الإشعار.

الخطوط الزمنية، والإجراءات، والمعايير

- يتعين على برنامج التدخل المبكر ضرورة إتباع خطوط زمنية وخطوات محددة أثناء تلقيك لخدمات البرنامج. هناك خطوط زمنية لإجراء تقييم لتحديد الأهلية، ولوضع ومراجعة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، وبدء تقديم الخدمات بعد الحصول على موافقتك. هذه الخطوط الزمنية والخطوات موصوفة في المعايير التشغيلية لبرنامج التدخل المبكر. يمكنك الإطلاع على الرابط الموجود في آخر صفحة بهذا الإشعار أو اتصل بإدارة الصحة العامة (DPH) للحصول على نسخة منها.

إبقاءك على إطلاع - الإشعار الكتابي/المسبق/اللغة الأصلية - من المهم أن تفهم ماهية خدمات التدخل المبكر (EI) وكيفية عملها. يعتبر الحصول على معلومات مكتوبة إحدى الطرق لتمكين العائلات من اتخاذ قرارات تتعلق بخدمات برنامج التدخل المبكر (EI). يتعين على برامج التدخل المبكر (EI) أن تزودك بمعلومات مكتوبة قبل اقتراح، أو تغيير، أو رفض تقديم أي من خدمات التدخل المبكر (EI) (على سبيل المثال، إتمام التقييم، أو تغيير الخدمة، أو عقد اجتماع لخطة الخدمة العائلية الفردية "IFSP"). يتعين أن تتضمن المعلومات المكتوبة الأنشطة المقترحة بواسطة البرنامج وسبب اقتراح هذه الأنشطة. كما يتعين على البرنامج أيضاً أن يزودك بالحقوق والحماية الإجرائية، بما في ذلك الحق في تقديم شكوى، أو طلب الوساطة، أو طلب عقد جلسة استماع محايدة. يتعين أن يكون الإشعار بلغتك الأصلية إلا إذا كان ذلك غير ممكناً عملياً.

إعطاء الإذن - موافقة الآباء - خدمات التدخل الأكاديمي هي خدمات طوعية. أنت الذي تقرر إذا ما كان طفلك وعائلتك يقبلون أو يرفضون الخدمات المقترحة من قبل البرنامج. يتعين على البرنامج أن يطلب الحصول على إذنك (موافقتك) الكتابية، للتأكد من أنك توافق على الأنشطة المقدمة. سيقوم طاقم فريق التدخل المبكر (EI) بالإجابة على أي أسئلة تراودك، وتوضيح ما الذي سيحدث في حالة عدم تقديمك لموافقتك. يتعين على الآباء ضرورة منح الموافقة لإجراء التقييمات والتفديرات، وأي خدمة لبرنامج التدخل المبكر (EI)، لكي يقوم التأمين الصحي الخاص بهم (بما في ذلك MassHealth) بدفع تكلفة الخدمات، بوجه عام، وللإفصاح عن المعلومات من سجل طفلكم. قد يختار الوالدة(ة) الموافقة على بعض الخدمات دون الموافقة على غيرها. سيتم تقديم الخدمات التي وافقت عليها فقط. كما يتمتع الآباء بالحق في سحب موافقتهم بعد تقديمها.

دفع تكلفة الخدمات - تقوم معظم شركات التأمين الخاصة ومؤسسة (MassHealth) بدفع تكاليف خدمات برنامج التدخل المبكر (EI). يتعين على البرنامج أن يطلب موافقتك للقيام بمطالبة تأمينك الصحي العام أو الخاص بدفع تكاليف خدمات خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). إذا

قمت بتقديم موافقتك، يمكنك سحبها في أي وقت. موافقتك ستسمح لبرنامج التدخل المبكر (EI) بالإفصاح عن معلومات محددة للهوية الشخصية إلى شركة التأمين لكي تقوم الأخيرة بدفع تكاليف الخدمات. أنت غير مطالب بتقديم موافقتك أو الحصول على تأمين (لما في ذلك MassHealth) لكي تتلقى خدمات التدخل المبكر. يتعين على البرنامج أن يطلب موافقتك في أي وقت يتم فيه إحداث تغيير على خدمة من خدمات التدخل المبكر بخطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، سيتم طلب الحصول على تكلفتها من التأمين.

تقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بدفع تكاليف خدمات التدخل المبكر غير المغطاة من قبل شركات التأمين. لن يتم حرمان أي طفل من الحصول على خدمة إذا كان ليس لديه تغطية تأمينية لتقوم بدفع تكلفة خدمات التدخل المبكر بخطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). جميع الخيارات للتعامل مع شواغل الآباء المتعلقة بالخدمة المقدمة لطفلكم (راجع عندما لا توافق أو تكون لديك شكوى) تنطبق أيضاً على استخدام التأمين.

الخصوصية وسجل طفلك - السرية

سيحتفظ برنامج التدخل المبكر (EI) بسجل يحتوي على خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، وملاحظات التقدم، ومعلومات من مقدمي الخدمة الآخرين (بعد الحصول على موافقتك)، والتي تساعد في وضع خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). يتبعني أن يكون لدى كل برنامج للتدخل المبكر سياسات للخصوصية تستوفي متطلبات الولاية والمتطلبات الفيدرالية، للأطفال الذين تمت إحالتهم لبرنامج التدخل المبكر أو المؤهلين للحصول على خدماته. تعتبر المعلومات سرية (خاصة) مع وجود بعض الاستثناءات المسموح بها وفقاً لقانون الولاية أو القانون الفيدرالي. بعض هذه الاستثناءات تتضمن الإفصاح عن معلومات محدودة لصالح:

- منطقتك التعليمية المدرسية إذا كان طفلك قد يعد مؤهلاً للحصول على خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة في سن الثالثة. قد يقوم البرنامج بالإفصاح عن اسمك، واسم طفلك، وتاريخ ميلاده، والعنوان. يمكنك اختيار عدم السماح بالإفصاح عن هذه المعلومات عن طريق طلب رفض الإفصاح عنها. يتعين على البرنامج أن يطلب الحصول على إذنك (موافقتك) الكتابية للإفصاح عن أية معلومات أخرى من سجل طفلك (مثل التقييمات أو التقديرات أو خطط الخدمة العائلية الفردية IFSP)
- برامج أخرى تابعة لإدارة الصحة العامة (DPH)، إذا كانت هناك حالة طوارئ صحية عامة (مثل إنتشار مرض معدٍ) أو للتحقيق في مسائل تتعلق بالصحة العامة.
- إدارة الأطفال والعائلات (DCF) لتقديم تقرير يتعلق بالاشتباه في سوء المعاملة أو الإهمال، وخلال فترة التحقيق.
- موظف من إدارة الصحة العامة (DPH) أو وزارة التعليم الفيدرالية، الذي يقوم بمراقبة وتمويل خدمات التدخل المبكر (EI).
- الامتثال لأمر قضائي صادر بشكل قانوني. سيقوم البرنامج بمحاولة الاتصال بك قبل الإفصاح عن المعلومات.

تقوم إدارة الصحة العامة بجمع معلومات تتعلق بالأطفال الذين يتلقون خدمات التدخل المبكر (EI). المعلومات التي تظهر أن الأطفال مؤهلون، والتي تساعد في ترتيب المدفوعات، والتي تقدم طريقة لإدارة الصحة العامة (DPH) لتقييم وتنسيق الخدمات. المعلومات التي لا تكشف هويتك الشخصية أو هوية طفلك والتي قد تستخدم في تقارير لأغراض المراقبة والبحث، والمعلومات المطلوبة لمشروع الولاية ولوزارة التعليم الفيدرالية لتمويل البرنامج. يمكنك أن تطلب الإطلاع على قائمة بأفراد طاقم إدارة الصحة العامة (DPH) الذين يتعاملون مع تلك المعلومات.

مراجعة سجل طفلك - فحص السجلات

طالما أن كلا الوالدان يتمتعان بالحضانة القانونية لطفلكم، فهما يتمتعان بالحق في الإطلاع على ما في سجل طفلكم. يمكن للآباء الذين يتمتعون بالحضانة القانونية الإطلاع على سجل طفلكم إلا في حالة وجود أمر قضائي، أو وثيقة قانونية أخرى لا تسمح لأحد الأبوين بالإطلاع على السجل أو باتخاذ قرارات تتعلق بخدمات التدخل المبكر الخاصة بطفلكم.

يمكنك أنت أو شخص آخر تقوم باختياره، الإطلاع على سجل طفلك والاستماع لشرح لمحتواه. إذا طلبت الإطلاع على سجل طفلك خلال خمسة (5) أيام، يجب على البرنامج تزويدك بقائمة بالسجلات التي يحتفظ بها ومكان احتفاظه بها. يجب على البرنامج أن يسمح لك بالإطلاع على سجلات طفلك خلال 10 أيام من تاريخ تقديمك للطلب (خمسة (5) أيام إذا كان طلبك لغرض اجتماع خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) أو لجلسة استماع محايدة).

إذا كانت هناك معلومات مدرجة في السجل تعتقد أنها غير دقيقة، أو مضللة، أو تنتهك خصوصية طفلك، يمكنك طلب تغييرها أو إزالتها. يجب على البرنامج أن يرد على طلبك، كتابةً خلال 30 يوماً من اتخاذه للقرار. إذا كان البرنامج لا يتفق معك، يتعين عليه إخطارك كتابةً، وتوضيح حقاك في طلب عقد جلسة استماع. إذا طلبت عقد جلسة استماع، سيقوم مسؤول جلسة الاستماع باتخاذ قرار كتابي حول موضوع الخلاف خلال 60 يوماً تقويمياً. إذا وافق مسؤول جلسة الاستماع على أن المعلومات غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك خصوصية طفلك، سيقوم البرنامج بتغيير المعلومات. إذا لم يتفق مسؤول جلسة الاستماع مع رأيك، يمكنك تضمين بيان منك عن هذه المعلومات، وطلب تضمين هذا البيان في سجل طفلك. سيحتفظ البرنامج ببياناتك كجزء من السجل. يجب على البرنامج أن يقوم بإرسال بيانك مع جزء السجل الذي لا تتفق على محتواه، إذا أعطيت موافقتك للسماح بالإفصاح عن المعلومات من سجل طفلك.

معلومات أخرى بشأن سجل طفلك:

سيقوم برنامج التدخل المبكر بما يلي:

- الاحتفاظ بقائمة بالموظفين الذين حصلوا على معلوماتك.
- الاحتفاظ بقائمة بأي شخص من خارج البرنامج قام بالإطلاع على سجل طفلك، بما في ذلك اسم الشخص، والتاريخ، والسبب أو الغرض من الإطلاع على السجل.
- تقديم تدريبات حول الخصوصية لأي موظف لديه الحق في الوصول إلى سجلات برنامج التدخل المبكر (EI).
- الاحتفاظ بقائمة بجميع السجلات التي تم الإفصاح عنها ولمن تم هذا الإفصاح.
- توفير نسخة مبدئية من سجل الطفل مجاناً. كما يتم تقديم نسخ من صفحات التقييمات والتقديرات وخطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) ومراجعة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، مجاناً.
- إذا كنت ترغب في الحصول على نسخ إضافية، قد يقوم البرنامج بطلب رسوم منك إذا كانت التكلفة ستمنعك من الوصول إلى سجل طفلك. لا يتعين على برنامج التدخل المبكر (EI) أن يطلب منك دفع رسوم مقابل البحث عن سجل أو استرداده.
- سيحتفظ برنامج التدخل المبكر (EI) بسجل طفلك لمدة سبع (7) سنوات بعد تركك للبرنامج. سيتم التخلص من السجلات بعد مرور سبع سنوات.

الوالد بالوكالة: إذا كان الطفل خاضعاً لوصاية الولاية ولا يوجد شخص يقوم بدور الوالد(ة) (على سبيل المثال، الوالد(ة) بالحضانة، أو الوصي القانوني، أو زوج الأم/زوجة الأب) ويرغب في اتخاذ قرارات بشأن خدمات التدخل المبكر للطفل، ستقوم إدارة الصحة العامة (DPH) أو محكمة العائلة بتعيين "والد بالوكالة". الوالد بالوكالة لا يعمل لحساب برنامج التدخل المبكر (EI)، أو إدارة الصحة العامة (DPH)، أو أي وكالة أخرى تابعة للولاية تقدم خدمات للطفل أو العائلة. الوالد بالوكالة يجب أن يكون لديه معرفة بخدمات التدخل المبكر، ويتعين ألا يكون لديه أية مصالح شخصية أو مهنية تتعارض مع مصالح الطفل. يتمتع الوالد بالوكالة بجميع حقوق الوالد الطبيعي في اتخاذ القرارات بشأن خدمات التدخل المبكر المقدمة للطفل.

عندما لا توافق أو تكون لديك شكوى - حل الخلافات، الوساطة، جلسة الاستماع المحايدة

إذا كان لديك أمر يشغلك أو سؤال، نرجو منك طرحه على برنامج التدخل المبكر (EI) الخاص بك فوراً. في بعض الأحيان يكون الآباء وطاقم برنامج التدخل المبكر (EI) لديهم أفكار مختلفة بشأن خدمة التدخل المبكر للطفل. تحدث مع الأعضاء الآخرين في فريق خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، أو منسق الخدمة الخاص بك، أو مدير برنامج التدخل المبكر (EI). يمكن للآباء طلب عقد اجتماع لخطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) في أي وقت لمراجعة الخطة؛ أو للتحدث عن الأشياء التي تعمل بشكل جيد، أو الأشياء التي ربما تحتاج إلى تغيير. إن التحدث بصراحة يمكنه أن يحل الكثير من الخلافات.

إذا كانت لديك شكوى تتعلق بخدمات أو برنامج التدخل المبكر (EI)، فهناك طرق للتعامل مع شواغلك. يمكن للوالد(ة) أن يستخدم واحدة أو أكثر من هذه الخيارات إذا كانت شواغلك لا يمكن حلها مع برنامج التدخل المبكر (EI).

تقديم شكوى: يمكن للوالد(ة) أو شخص أو منظمة أن تقدم شكوى إذا كان هناك اعتقاد بأن البرنامج انتهك حقوق الطفل أو حقوق الآباء. على سبيل المثال، يمكن للوالد(ة) أن يتقدم بشكوى إذا كان برنامج التدخل المبكر لا يقدم خدمات خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)، أو إذا تم إدخال تغييرات على خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) دون الحصول على موافقة الآباء، أو إذا كان البرنامج لا يفي بالجدول الزمنية، أو إذا اختلف الآباء حول شيء ما في سجل طفلهم. يتعين أن تكون الشكوى مكتوبة، وموقعة، ومقدمة خلال عام (1) واحد من وقت حدوث الانتهاك المزعوم. يتعين أن تتضمن الشكوى شرحاً للمشكلة، ومقترح لحل المشكلة موضوع الشكوى إذا كان الحل معروفاً. يتعين إرسال نسخة من الشكوى إلى برنامج التدخل المبكر (EI) في نفس وقت تقديمها لدى إدارة الصحة العامة (DPH).

تقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بالتحقيق في جميع الشكاوي المتعلقة بانتهاكات مزعومة لقانون تعليم المعوقين (IDEA). يتم إرسال تقرير إلى الشخص أو المنظمة التي تقدمت بالشكوى، وإلى البرنامج في خلال 60 يوماً تقويمياً من تاريخ تسلم إدارة الصحة العامة (DPH) للشكوى المكتوبة، إلا في حالة توفر أسباب لمد الخط الزمني (على سبيل المثال، إذا وافق الآباء وبرنامج التدخل المبكر (EI) على الوساطة في محاولة لحل الخلاف) يتضمن التقرير أسباب واستنتاجات إدارة الصحة العامة (DPH) فيما يتعلق بكل انتهاك (انتهاكات) مزعومة.

إذا قام أحد الآباء بتقديم شكوى وطلب عقد جلسة استماع تتعلق بالإجراءات القانونية في نفس الوقت، ستقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بالتحقيق فقط في المسألة (المسائل) التي لا تعتبر جزءاً من جلسة الاستماع. سيقوم مسؤول جلسة الاستماع بتحديد المسألة (المسائل) التي تعتبر جزءاً من جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات القانونية. هذه المسألة لا يمكن أن تكون جزءاً من شكوى مستقبلية مقدمة من نفس الوالد(ة).

الوساطة: الوساطة هي طريقة تطوعية وغير رسمية للمساعدة في حل الخلافات بين الآباء وأحد برامج التدخل المبكر. يمكن للآباء أو أحد برامج التدخل المبكر أن يطلب الوساطة عندما يكون هناك اختلافات في الآراء أو وجهات النظر المتعلقة بتجربة الطفل في برنامج التدخل المبكر (EI). لا يعمل الوسيط لدى أي وكالة أو برنامج يقدم خدمات التدخل المبكر (EI). لا ينحاز الوسيط لطرف معين ولا يقوم باتخاذ قرار حول موضوع الخلاف. سيعمل الوسيط مع الآباء وبرنامج التدخل المبكر (EI) للتحدث عن المسألة (المسائل)، وطرح أفكار جديدة، ومساعدة كل من الطرفين في التوصل للاتفاق الخاص به. إذا كان هناك اتفاق على مسألة معينة، يتعين كتابته في اتفاق للوساطة ملزم قانوناً. إذا لم يكن هناك اتفاق، يمكن للطرفين الاستمرار في محاولة العمل سوياً أو طلب عقد جلسة اجتماع تتعلق بالإجراءات القانونية.

الوساطة تعتبر سرية. المناقشة التي تمت خلال اجتماع الوساطة لا يمكن استخدامها كدليل في جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات القانونية أو في الدعوى المدنية. ستقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بتوفير الوسيط مجاناً. سيقوم الوسيط بتحديد موعد لجلسة الوساطة خلال 14 يوماً تقويمياً، في وقت ومكان مناسبين لكل من الآباء وبرنامج التدخل المبكر.

يجب توجيه طلب الوساطة كتابةً إلى إدارة الصحة العامة (DPH). أي خدمات وافق عليها الوالد(ة) في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) سيتم تقديمها في ذلك الوقت. الوساطة لن تؤخر حق الوالد(ة) في طلب عقد جلسة استماع تتعلق بالإجراءات القانونية أو الجدول الزمني لجلسة الاستماع.

جلسة الاستماع بشأن الإجراءات القانونية: جلسة الاستماع بشأن الإجراءات القانونية هي عملية رسمية حيث يقوم شخص محايد (مسؤول جلسة الاستماع) باتخاذ قرار حول الخلاف. تقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بتوفير مسؤول جلسة الاستماع مجاناً. يمكن للوالد(ة) أن يطلب عقد جلسة استماع خلال سنتين (2) من تاريخ وقوع الحدث أو الخلاف حول أهلية طفله، أو التقييم، أو نوع، أو كم الخدمات المقدمة أو إذا كان هناك شيء في سجل الطفل يعتقد الوالد(ة) بأنه غير دقيق، أو مفضل، أو ينتهك بطريقة ما خصوصية الطفل أو العائلة. سيقوم مسؤول جلسة الاستماع باتخاذ قرار بناء على شهادة الشهود والأدلة. يحق للآباء إحضار دليل، ودعوة الشهود واستجوابهم، وعدم السماح للاستماع إلى دليل لم يقدم للآباء في فترة خمسة (5) أيام على الأقل قبل موعد عقد جلسة الاستماع، وتسلم نسخة مكتوبة أو إلكترونية من نص وقائع جلسة الاستماع. يحق للآباء الحصول على محام، أو مناصر، أو أي شخص آخر في جلسة الاستماع. ستقوم إدارة الصحة العامة (DPH) بتزويد الآباء بقائمة بالمحامين والمنصرين المجانيين أو ذوي التكلفة المنخفضة.

سيتم تقديم أي خدمات تمت الموافقة عليها كتابة خلال وقت عقد جلسة الاستماع. سيقوم مسؤول جلسة الاستماع بإرسال قرار مكتوب خلال 30 يوماً تقويمياً من تاريخ تسلم إدارة الصحة العامة (DPH) للطلب الكتابي لعقد جلسة الاستماع، إلا إذا تمت الموافقة على تمديد هذه المدة. إذا لم توافق على قرار مسؤول جلسة الاستماع، يمكنك استئناف القرار أمام محكمة الولاية أو محكمة فيدرالية.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول حقوقك، نرجو منك التحدث مع منسق الخدمة الخاص بك، أو مدير البرنامج، أو اتصل بإدارة الصحة العامة.

يمكن الإطلاع على "المعايير التشغيلية لبرنامج التدخل المبكر بولاية ماساشوسيتس"، على الرابط التالي: <http://www.eiplp.org/familyrights.html>، بالاتصال بالسيدة ماري كولوروسو / Mary Colorusso، على رقم الهاتف (978) 851-7261، هاتف الصُم (TTY): (978) 851-0829، أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان:

colorusso@state.ma.us-mary.dennehy

Massachusetts Dept. of Public Health
Early Intervention Services
250 Washington Street
Boston, MA 02108
617-624-6060
هاتف الصُم (TTY): (617) 624-5992